



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 2ND MAY 1839.

Four annas per Copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public officers are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 18TH MARCH, 1839.

The following Act is passed by the Honorable the President of the Council of India in Council, on the 18th March, 1839, with the assent of the Right Honorable the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. IV. OF 1839.

I. It is hereby enacted, that if any person shall, within the jurisdiction of the Court of Judicature of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, steal the whole or any part of any growing tree, sapling or shrub, or any underwood, or the whole or any part of any pale, post or stile, or any growing cultivated plant, root, fruit, or vegetable production, or shall unlawfully and maliciously commit any damage, injury, or spoil to, or upon any real or personal property whatsoever of a private nature, every such offender, being convicted thereof before a Court of Quarter Session, shall for the first offence, forfeit and pay over and above the amount of the injury done, such sum of money, not exceeding two hundred Rupees, as to the Court of Quarter Session shall seem meet, and if any person so convicted shall afterwards be guilty of any of the said offences, and shall be convicted thereof in like manner, every such offender shall, for every such subsequent offence, be imprisoned with or without hard labor for such term not exceeding six calendar months, as the Court of Quarter Session shall think fit.

II. And it is hereby enacted, that every sum of money which shall be forfeited for the amount of any injury done (such amount in each case to be assessed by the Court of Quarter Session, but not to exceed two hundred Rupees,) shall be paid to the party aggrieved, if known, ex-

cept when such party shall have been examined in proof of the offence. Provided always, that when several persons shall join in the commission of the same offence, and shall on conviction thereof, each be adjudged to forfeit a sum equivalent to the amount of the injury done, in every such case no further sum shall be paid to the party aggrieved, than that which shall be forfeited by one of such offenders only.

III. And it is hereby enacted, that in every case of conviction under this Act, when the sum which shall be forfeited for the amount of the injury done, or which shall be imposed as a penalty by the said Court of Quarter Session, shall not be paid, either immediately after the conviction, or within such period as the said Court shall at the time of the conviction appoint, it shall be lawful for the said Court to commit the offender to prison, there to be imprisoned only, or to be imprisoned with hard labor according to the discretion of the said Court, for any term not exceeding two calendar months, when the amount of the sum forfeited, or of the penalty imposed, or both, (as the case may be) together with the costs, shall not exceed fifty Rupees; and for any term not exceeding four calendar months, when the amount, with costs, shall exceed fifty Rupees, but shall not exceed one hundred Rupees; and for any term not exceeding six calendar months, in any other case: the commitment to be determinable in each of the cases aforesaid, upon payment of the amount and costs.

IV. And it is hereby enacted, that in case any person convicted of any offence, by virtue of this Act, shall have paid the sum adjudged to be paid, together with the cost under such conviction, or shall have suffered the imprisonment awarded for non-payment thereof, such person shall be released from all further or other proceedings for the same cause.

V. And it is hereby enacted, that every punishment and forfeiture by this Act imposed on any person maliciously committing any offence,

shall equally apply and be enforced, whether the offence shall have been committed from malice conceived against the owner of the property in respect of which it shall be committed or otherwise.

VI. And it is hereby enacted, that where the stealing of any property is by this Act punishable either for every offence or for the first and subsequent offences, any person who shall receive any such property, knowing the same to be unlawfully come by, shall, on conviction thereof, in like manner as the principal offender, be liable for every first and subsequent offence of receiving to the same forfeiture and punishment to which a person guilty of a first or subsequent offence of stealing is by this Act made liable.

VII. And it is hereby enacted, that the Court of Quarter Session established by the Letters Patent establishing the Court of Judicature of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, bearing date the 27th day of November, 1826, shall sit for the purpose of hearing and determining matters made offences by this Act at each Station of the said Settlements not less frequently than once in fourteen days. Provided always, that no Court shall be holden excepting in the presence of one of the Judges of the Court of Judicature; and that no Justice of the Peace being a Proprietor or Renter of a Spice Plantation or otherwise directly interested in the enforcement of the provisions of this Act, shall sit and have a deliberative voice in such Court of Quarter Session when held at a Station where such Justice may be so interested.

F. MILLETT.

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 18TH MARCH, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 18th March, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT NO. V. OF 1839.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for any Magistrate or Justice of the Peace of the settlements of Prince of Wales Island, Singapore and Malacca, to grant a Warrant or Warrants to any Peace or Revenue Officer, or Officers of the said Settlements, empowering him or them by day or by night (but if between the hours of eleven o'clock at night and five in the morning, then the Warrant to be executed by or in the presence of a Peace Officer) to enter and search any Dwelling House, Shop or other building in any case in which there shall appear to such Magistrate or Justice of the Peace, upon the oath of any party, good and sufficient cause to believe that in any such Dwelling House, Shop or other building, there is deposited or concealed any article or articles the exclusive privilege of preparing or selling which has been farmed out to any party or parties whosoever by the East India Company under Regulations Nos. 11. III. IV. and V. of 1830, passed by the late Governor in Council of the said Settlements, of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, and also under Regulation IV. of 1831, passed by the Vice President in Council on the 18th of October 1831, and also under Regula-

tions X and XI. of 1833, respectively passed by the Governor General in Council on the 9th of September 1833, and to seize and take possession of any such article or articles as may be found so deposited or concealed therein, and it shall be lawful for any Officer to whom any such Warrant shall be granted, and he is hereby authorized in case of resistance, to break open any door and to force and remove any other impediment or obstruction to such entry, search or seizure and removal as aforesaid.

II. And it is hereby enacted, that any person or persons found committing any act in contravention of any of the provisions of the said Regulations, may be immediately searched without a Warrant by any Peace or Revenue Officer, provided always, that the person to be searched may demand to be taken before some neighbouring Magistrate or Justice of the Peace, who shall determine if there be reasonable grounds of suspicion, and every such Officer or Officers as aforesaid is hereby authorized and required to take such person upon demand before a neighbouring Magistrate or Justice of the Peace detaining such person in the meantime. And if any person shall obstruct any such Officer or Officers in making any such search as aforesaid, every such person shall be subject on conviction before a Magistrate or Justice of the Peace, to a fine not exceeding one hundred Rupees, such fine to be commuted in case of non-payment, to imprisonment for any period not exceeding three calendar months.

III. And it is hereby enacted, that if any Peace or Revenue Officer shall maliciously and without reasonable grounds apprehend or detain any person or persons on the plea that such person or persons have infringed any of the provisions of any of the said Regulations, it shall be competent for any Magistrate or Justice of the Peace to hear the complaint, and if necessary to adjudge the offending Officer or Officers to pay a fine not exceeding one hundred Rupees, such fine to be commuted in case of non-payment, to imprisonment for any period not exceeding three calendar months.

IV. And it is hereby enacted, that in case any Officer committed under the preceding Section, shall have paid the sum adjudged to be paid by him, or shall have suffered the imprisonment awarded for non-payment thereof, every such Officer shall be released from all further or other proceedings from the same cause.

V. And it is hereby enacted, that no Peace or Revenue Officer of the said Settlements shall be competent to act under the provisions of this Act, unless appointed specially so to do in writing by the principal Civil Authority of the station where such Peace or Revenue Officer may reside, which authority shall be duly registered at the Police Office of the said station, and liable to be annulled at the pleasure of the said Resident Councillor.

F. MILLETT,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 18TH MARCH, 1839.

The following Act is passed by the Honorable the President of the Council of India in Council on the 18th March, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

## Act No. VI. of 1839.

I. The existing Charter of the Bank of Bengal having been found in many respects inconvenient and imperfect, the Members of the said Corporation have by their Directors applied to the Governor General of India in Council for the amendment thereof, by a new Charter or Act of Incorporation, tendering the surrender thereupon of the said Charter, and the Governor General in Council having assented to such surrender, and to the continuance of the said Corporation as hereinafter declared;—It is hereby enacted, that from the 1st day of May next, after the passing of this Act, the Charter of the said Bank of Bengal bearing date the 29th May 1823, and the Acts No. XIX. of 1836 and No. XXIV. of 1838 relating thereto, shall respectively cease to have effect; and the same are hereby from that day cancelled, save as to such particulars as are hereinafter mentioned or referred to.

II. And it is hereby enacted, that the persons who at the time of the determination of the said Charter and Acts aforesaid shall, under the provisions of the said Charter and Acts, be the Proprietors of the Capital Stock of the said Bank of Bengal, shall notwithstanding the determination of the said Charter and Acts, continue to be a corporation, body corporate and politic by the name of the Bank of Bengal, with perpetual succession to them and their successors Proprietors for the time being of the said Bank as hereinafter mentioned, and to possess and enjoy all the rights, privileges and immunities incident by law to a corporation aggregate.

III. And it is hereby enacted, that all property and securities for property, claims and demands whatsoever now vested in, or held by the said Bank of Bengal, under and by virtue of the said Charter and Acts, shall immediately on the determination of the said Charter, devolve on and become vested and continued in the Bank of Bengal, so continued and incorporated by this Act as aforesaid, and that the said Bank of Bengal so continued and incorporated as aforesaid shall be subject to all debts, demands, claims and liabilities outstanding against the said Bank at the time of such determination of its said Charter as aforesaid, and that no suit or proceeding at Law or in Equity then pending shall cease or abate in consequence of such determination of the said present Charter, and of such renewal and continuance of the said Bank by virtue of this Act.

IV. And it is hereby enacted, that the said Bank so renewed and continued shall and may sue and be sued by its corporate name aforesaid, and shall and may have and use such common seal as the Directors of the said Bank shall from time to time appoint, and shall be competent to acquire and hold either absolutely or conditionally, for a term or in perpetuity, any description of property whatever, and to transfer and convey the same.

V. And it is hereby enacted, that the Capital Stock of the said Bank as constituted under the said present Charter and Acts shall, on the determination of the same by virtue of this Act, continue to be the Capital Stock of the said Bank so renewed and continued as aforesaid, provided however, that it shall be in the power of the Governor General of India in Council from time to time, by resolution notified in the *Calcutta Gazette*, to authorize the said Capital Stock to be increased, and to make such order and direction for the opening of subscriptions towards such increase of Capital as to him may seem fit, giving due notice thereof to the Pro-

prietors of the said Bank for the time being, and allowing to them a period of not less than twelve months to fill up such subscription themselves, and likewise to prescribe in what manner and form the Proprietors shall subscribe and pay into the said Bank the proportions of new Stock to which they may respectively be entitled, and to make such order and direction as to him the said Governor General in Council may seem fit for the disposal of the amount of new Stock that may not be subscribed for and paid up in the manner and form so prescribed.

VI. And whereas the Capital Stock of the said Bank which by the said Act No. XIX. of 1836 was fixed at seventy-five lakhs of Rupees, divided into 1875 Shares of four thousand Rupees each, has by the Resolution of the President of the Council of India in Council issued and notified to the Proprietors on the 17th October 1838, in conformity with Act No. XXIV. of 1838, been ordered to be increased by one-half, and whereas a book is now open for subscriptions and payment is now being made of such increased capital in the manner and under the terms and conditions authorized in the said Act No. XXIV. of 1838, and prescribed in the said order and notice of the President in Council. It is therefore hereby enacted, that the Capital Stock of the said Bank shall on the said 1st May next when this Act shall take effect for the re-incorporation of the said Bank, consist of the said sum of seventy five lakhs of Company's Rupees, together with such further amount as shall on that date have been subscribed and paid into the Bank of Bengal under the order and notice referred to, and the further subscriptions and payments of Capital authorized and ordered as above mentioned shall continue to be received in the manner provided in the said order and notice of the President in Council, and shall be added to the Capital Stock of the Bank as received, accordingly as is prescribed in the said order passed under the authority of the said Act, and the Capital Stock held by the Bank of Bengal on the said 1st May next, together with the further Capital that may be subscribed and paid up as above after that date, shall be divided into shares of four thousand Rupees each, or into quarter shares of one thousand Rupees each in the manner declared and provided by Act No. XIX. of 1836, and the shares of the said Capital that may be then registered in the name of the Governor General of India in Council, shall be the property of the said Governor General of India in Council for the time being, on behalf of the East India Company, together with any new shares or quarter shares for which subscription may be made on account thereof, under the option reserved to the said Governor General of India in Council to that effect in the said order and notice, and the shares and quarter shares registered as belonging to individual Proprietors shall continue to be the property of such Proprietors, and the said Proprietors shall respectively be in the proportion of their several interests Proprietors of the Bank of Bengal as re-incorporated by this Act, and shall hold and enjoy in respect to their several shares and interests the same precise rights and privileges, as regards the subscription to fresh Stock, under the order and notice referred to, as they would have done if the Bank of Bengal had continued under the Charter and Act, referred to, the re-incorporation of the said Bank by this Acts notwithstanding.

VII. And it is hereby enacted, that no Proprietor shall be allowed to increase his share in

the Capital Stock of the said Bank beyond the amount of one lakh and sixty thousand Rupees, excepting on occasion of the present or of any future increase being made to the Capital Stock of the said Bank under the authority of the Governor General in Council in the manner prescribed in Sections V. and VI. of this Act, in which case any Proprietor holding Stock to the full amount of one lakh and sixty thousand Rupees shall, notwithstanding be entitled to subscribe to the increased Capital Stock in a rateable proportion; and excepting any addition to his interest in the said Capital Stock arises from succession, bequest or marriage.

VIII. And it is hereby enacted, that a certificate signed by three Directors of the said Bank shall be delivered to the Proprietor or Proprietors of all the said shares of the Capital Stock of the said Bank, upon demand made by the holder of such shares, and that any person who is a Proprietor of more than one such share, may at his option demand a certificate for each of his shares, or one certificate for all his shares, or several certificates, each of which may be for any number of his shares.

IX. And it is hereby enacted, that the said share or shares of the Capital Stock of the said Bank shall be of the nature of personal estate of the Proprietors thereof respectively, and that the same shall be transferable by endorsement to be made on such certificates thereof respectively, under the hand of the Proprietor or Proprietors, or his, her, or their Attorneys duly authorized, which endorsement shall specify the name of the person or persons to whom the said transfer shall be made, provided that no such endorsement shall be effectual to transfer any such share or shares until such endorsement shall have been registered at the Bank of Bengal, and such registration shall have been noted on such endorsement under the hand of an Officer appointed for that purpose by the Directors of the said Bank.

X. And it is hereby enacted, that the said corporate body, so renewed and continued as aforesaid, shall consist and be composed of the registered Proprietors for the time being of the said shares of the Capital Stock of the said Bank, and of no other person or persons whatsoever.

XI. And it is hereby enacted, that the business of the said Bank shall be managed by nine Directors, of whom three shall be appointed and removable by the Governor General of India in Council, and the remaining six shall be elected by a General Meeting of the Proprietors of the said Bank, and removable by vote of the majority of a General Meeting of the said Proprietors.

XII. And it is hereby enacted, that the persons who, at the time of such determination of the said present Charter and Acts as aforesaid shall be Directors of the said Bank, shall thereafter continue to be Directors of the said Bank so renewed and continued as aforesaid.

XIII. And it is hereby enacted, that two of the six Directors elected and to be elected by the said Proprietors shall in rotation go out of office on the second Monday in the month of December in every year, on which day in every year a General Meeting of Proprietors shall be held for the election of two Directors in their stead—provided always that any Director going out by rotation as aforesaid may not be re-elected at the election which takes place thereupon—provided also that the rotation existing at the time of such determination as aforesaid of the said present Charter and Acts shall continue to be observed.

XIV. And it is hereby enacted, that in case of the death, resignation, or absence from Calcutta for more than three months, or removal as aforesaid of any Directors elected or to be elected by the said Proprietors, the Directors shall call a General Meeting of the Proprietors to be held within fifteen days, for the purpose of choosing a successor, and such successor shall come into the same place in the rotation abovementioned in which the Director was.

XV. And it is hereby enacted, that no person shall be capable of serving as a Director by election of the said Proprietors who shall not be Proprietor in his own rights, and unincumbered of three shares or twelve thousand Rupees of the Capital Stock of the Bank of Bengal, or who shall be a Director of any other Bank issuing Notes payable on demand within the Town or Suburbs of Calcutta.

XVI. And it is hereby enacted, that at General Meetings of the Proprietors every election and other matter in question shall be decided by a majority of votes, and that no person shall be allowed to vote at any such Meeting in respect of any share of the said Capital Stock acquired by transfer or purchase or otherwise than by act of law, unless such transfer shall have been completed six months at the least before the time of tendering such vote.

XVII. And it is hereby enacted, that at all such General Meetings the Proprietors shall vote according to the following scale:

1 Share of 4,000 Rs. shall entitle to 1 vote.	
5 " " " " " "	" 2 "
10 " " " " " "	" 3 "
15 " " " " " "	" 4 "
20 " " " " " "	" 5 "
30 " " " " " "	" 6 "
40 " " " " " "	" 7 "

and no Proprietor shall be entitled to more than seven votes.

XVIII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General of India in Council to give a proxy in writing, signed by one of the Secretaries to Government, to any person whom the Governor General may appoint to attend any General Meeting of the Proprietors, and that the holder of such proxy shall be entitled to give seven votes upon all matters or questions that may be submitted to such meeting, excepting upon the election or removal of such Directors as are elected by the said Proprietors.

XIX. And it is hereby enacted, that any Proprietor or Proprietors entitled to vote at any General Meeting may give a proxy in writing, either General or Special, under his, her, or their hand, or the hand of his, her, or their attorney, duly authorized, to any other Proprietor, and that such proxy shall be produced at the time of voting, and that such proxy shall entitle the person to whom it is given to vote on such matters as shall be authorized by the tenor of such proxy.

XX. And it is hereby enacted, that at the first Meeting of the Directors in every year, they shall choose a President from among themselves, and if the office of President shall become vacant, they shall at their next Meeting choose a successor for the remainder of the current year, and that during any vacancy or in the absence of the President the senior Director shall be Vice-President for the time, and that such President or Vice-President shall have the casting vote in all cases of an equal division of votes at Meetings either of Directors or Proprietors.

XXI. And it is hereby enacted, that the presence of at least three Directors shall be necessary to form a board for the transaction of business, and that the said Directors shall establish a weekly rotation among themselves, so that not less than three Directors may attend every Meeting of Directors, provided always, that nothing herein contained shall be held to preclude any Director from attending any Meeting of Directors.

XXII. And it is hereby enacted, that all accounts of the said Bank, and all instruments not under seal, whereby the said Bank can in any manner be bound, except the Cash Notes of the Bank, shall be signed by three Directors and shall be of no validity unless so signed, and that the seal of the said Bank shall not be affixed to any instrument except in the presence of three Directors who shall sign their names to the instrument in token of their presence, and that such signing shall be independent of the signing of any person who may sign the instrument as a witness, and that unless so signed by three Directors such instrument shall be of no validity.

XXIII. And it is hereby enacted, that the said Directors shall have power to appoint such Officers as may be necessary to conduct the business of the said Bank, and to remove any Officer of the said Bank, and to fix the salaries of such Officers, provided that the whole expense of the establishment of the said Bank shall not in any one year exceed sixty thousand Rupees, without previous authority from the General Meeting of the Proprietors.

XXIV. And it is hereby enacted, that no person who shall hold the office of Secretary, Treasurer, Head Accountant or Khazanchee of the Bank of Bengal, shall engage in any other commercial business either on his own account, or as Agent for any other person or persons, or act as a broker for the sale or purchase of Government Securities; and that every person appointed to any one or more of the said offices shall give security to the Directors for the faithful discharge of his duty in the sum of fifty thousand Rupees.

XXV. And it is hereby enacted, that the said Bank of Bengal shall not be engaged in any kind of business except the kinds of business hereinafter specified, that is to say—

1. The Discounting of Negotiable Securities.
2. The keeping of Cash Accounts.
3. Buying and Selling of Bills of Exchange payable in India.
4. The lending of Money on short loans.
5. The Buying and Selling of Bullion.
6. The receiving of Deposits.
7. The issuing and circulating of Cash Notes and Bank Post Bills.
8. The selling of Property or Securities deposited in the Bank as security for loans and not redeemed, or of Property or Securities recovered by the Bank in satisfaction of debts and claims.

XXVI. And it is hereby enacted, that the Directors of the said Bank shall discount no Negotiable Security and make no loan unless the amount of cash in possession of the said Bank, and immediately available, shall be equal to at least one-fourth of all the claims against the said Bank, outstanding for the time being and payable on demand.

XXVII. And it is hereby enacted, that the Directors of the said Bank of Bengal shall not discount any Negotiable Securities which shall have a longer period to run than three months, or lend any money for a longer period than three months, and that they shall make no loan or advance on

any Bank Share or Certificate of Shares, nor on mortgage, or in any other manner on the security of any Lands, Houses, or immoveable property, nor on any Negotiable Security of any individual or partnership firm, which shall not carry on it the several responsibilities of at least two persons or firms unconnected with each other in general partnership, nor be in advance at one and the same time to any individual or partnership firm, either by way of discount, loan, or in any other manner (saving by loans upon the deposit of Government Securities, or Goods not perishable as hereinafter mentioned) beyond the amount of three lakhs of Company's Rupees. Provided always, that advances upon Bills of Exchange accepted by the Government, or upon other Government Obligations shall not be considered as an advance within the meaning of this restriction.

XXVIII. And it is hereby enacted, that the Directors of the said Bank shall make no loan other than such loans as are described in the Section next preceding, except on deposit of Public Securities to the full amount of the loan, and which Public Securities shall be so endorsed or transferred as to put them at the absolute disposal of the said Bank of Bengal, or on deposit of Goods, not of a perishable nature, and of estimated value exceeding the amount of the loan by at least one-fourth.

XXIX. And it is hereby enacted, that the said Bank shall not be at any time in advance to the Government more than seven lakhs and a half of Company's Rupees, provided always, that the holding of Government Securities, or of Bills of Exchange drawn upon the Government, or of other Government Acceptances or Obligations derived to the said Bank from individuals, and not overdue, shall not be construed as being in advance to the Government within the meaning of this Section.

XXX. And it is hereby enacted, that the Directors of the said Bank of Bengal shall not suffer any person or persons, or body corporate, keeping cash with the said Bank of Bengal, to overdraw his, her, or their account.

XXXI. And it is hereby enacted, that the said Bank of Bengal may issue Promissory Notes, payable either on demand or at a date not exceeding thirty days after sight, which Notes shall and may be signed on behalf of the said Bank by such person as the Directors of the said Bank may appoint, or authorize in that behalf, provided always, that the total amount of such Notes in circulation at any one time shall not exceed two crores of Rupees, and provided also that no such Note shall be for a smaller amount than ten Rupees.

XXXII. And it is hereby enacted, that it shall not be lawful for the said Bank to make issue, or negotiate any Note, Bill or other instrument containing any promise, undertaking, or order for the payment of money elsewhere than within the limits of India.

XXXIII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Directors of the said Bank of Bengal to receive in deposit Goods not of a perishable kind, and to contract for the safe keeping of the same.

XXXIV. And it is hereby enacted, that the Directors of the said Bank shall cause the books of the said Bank to be balanced on the 30th day of June and the 31st of December in every year, and that a settlement of the balance on every such day, signed by a majority of the said Directors, shall be forthwith transmitted to one of the Secretaries to the Governor General of India in Council, and that the Governor Ge-

neral of India in Council shall at all times be entitled to require of the said Directors any information touching the affairs of the Bank, and the production of any documents of the said Bank, and that the said Directors shall comply with every such requisition.

XXXV. And it is hereby enacted, that an account of the profits of the said Bank shall be taken half yearly on the 1st day of January and the 1st day of July in every year; and that a dividend thereof shall be made so soon thereafter as conveniently may be, and that the amount of such dividend shall be determined by the Directors of the said Bank on the ground of the actual profits made by the said Bank during the six calendar months preceding the day up to which such half yearly account shall be taken, provided that the said Directors, subject to the control and sanction of the Proprietors at their General Meetings, shall have power when they see fit to set apart from such profits a sum not exceeding five per cent. on the Capital Stock of the Bank as a reserve against contingencies.

XXXVI. And it is hereby enacted, that on the first Monday of the month of August in every year, a General Meeting of the Proprietors of the Capital Stock of the said Bank shall be held, at which the Directors of the said Bank shall submit to the said Proprietors a statement of affairs of the said Bank, made up to the preceding 30th of June, and such General Meeting shall be competent to pass resolutions, and frame rules and directions relative to the affairs and conduct of the said Bank, which shall be binding on the Directors and Officers of the Bank, and on the Proprietors thereof, until rescinded or modified respectively by any subsequent General Meeting.

XXXVII. And it is hereby enacted, that any three of the said Directors of the said Bank, or any ten Proprietors of the Capital Stock of the said Bank, may at any time convene a General Meeting of the Proprietors, upon giving fifteen days previous notice of such Meeting, and of the purpose or purposes for which the same shall be convened, as well to the Directors of the said Bank for the time being, as also by public advertisement in the *Calcutta Gazette*.

XXXVIII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Bank of Bengal, with the sanction of the Governor General of India in Council, to establish Branch Banks at such places, and under such rules and restrictions as shall be determined by the Proprietors at their General Meetings, provided however that such Branch Banks when so established, besides being subject to the rules and restrictions that may be imposed by the Proprietors, and to the control and orders of the Directors of the Bank at Calcutta, shall be bound by the same rules as to the description of business in which they are to engage and the manner of conducting such business, and likewise in respect to the issue of notes payable on demand, and the retention of cash to meet the same, and in all transactions and matters herein above referred to, as are prescribed for the Bank of Bengal by this Act.

XXXIX. And it is further enacted, that if any of the said Proprietors shall become indebted to the said Bank, it shall be lawful for the said Bank to withhold payment of the dividends on the share or shares of such Proprietor registered as his or her own property, and not as held in trust, or as executor, or administrator, until payment of such debt, and to apply such dividends towards payment thereof, and that after demand and default of payment and notice

in that behalf given either to such Proprietor or his or her constituted Agent, or by public advertisement in the *Calcutta Gazette*, it shall be lawful for the said Bank to refuse registration of the transfer of any such share or shares of such Proprietor, until payment of such debt, and if the same shall remain unpaid for the space of six months after such notice; to advertise for public sale, and to sell such share or shares, or so many as may be necessary, and to apply the proceeds thereof towards payment of such debt with interest at the rate of six per cent. per annum, paying over the surplus, if any, to such Proprietor, or to his or her lawful representative.

XL. And it is further enacted, that the said Bank shall continue as hereby constituted until the 1st day of May, which will be in the year of Our Lord 1846, and shall thereafter continue in like manner until duly dissolved or modified, provided however, that after the said 1st day of May 1846, the said Bank shall not, except upon the application or by the consent of the Proprietors of the said Bank be dissolved, or anywise modified without previous notice of twelve months at the least being given to the Directors of the said Bank for the time being of such intended dissolution or modification, provided also, that in the event of the said Bank at any time suspending cash payments, the benefits granted to the said Bank by the present Act of incorporation shall be thenceforth forfeited.

F. MILLETT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 18TH MARCH, 1839.

The following Act is passed by the Honorable the President of the Council of India in Council on the 18th March, 1839, with the assent of the Right Honorable the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT. NO. VII. OF 1839.

I. It is hereby enacted, that from the First day of May in the year of our Lord 1839, Section XXIII. of Regulation XXVIII. of 1802, of the Madras Code, shall be repealed, and all Commissions whereby Commissioners for the sale of distrained property may have been appointed under the provisions of that Section, shall be annulled.

II. And it is hereby enacted, that from the said day all Tahseeldars within the Territories subject to the Presidency of Fort St. George shall be vested with the powers of Commissioners for the sale of property distrained for arrears of rent or of revenue, and shall be subject to all rules and provisions to which by any Law or Regulation such Commissioners are subject.

III. Provided always, that in respect of the exercise of those powers Tahseeldars shall be subject to the control and superintendance of the Collector, and shall not be subject to the authority of the Zillah Judge, except in the case of any Judicial proceedings.

IV. Provided also, that Tahseeldars shall be subject to the same liabilities, in respect of the exercise of the said powers, to which they are subjected by Section X. Regulation IX. of 1822 of the Madras Code, in cases in which they conduct sales under the provisions of that Regulation.

V. Provided also, that Tahseeldars shall not be entitled to any fee or commission for sell-

ing such distrained property; but that all fees or commission which may be now lawfully taken by Commissioners for the sale of such distrained property, shall be taken and carried to the account of Government.

VI. And it is hereby enacted, that Tahseeldars shall have authority, subject to the orders of the Collector, to delegate the powers vested in them by the second Section of this Act to any public servants placed under their authority; and that the provisions of the three last preceding Sections of this Act shall apply to all public servants to whom those powers shall have been so delegated, in the same manner as they apply to Tahseeldars.

F. MILLETT,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

### Legislative Department.

FORT WILLIAM,  
THE 8TH APRIL, 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th April, 1839.

ACT No. — of 1839.

1. It is hereby enacted, that any person accused of the offence of murder by Thuggee committed within the Territories of the East India Company, may be tried by any Court which would have been competent to try him if his offence had been committed within the Zillah where that Court sits, any thing contained in any Regulation or Regulations to the contrary notwithstanding.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of July next.

J. P. GRANT,

(1) *Offg. Secy. to the Govt. of India.*

### Legislative Department.

FORT WILLIAM,  
THE 8TH APRIL, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council, on the 8th April, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information:

ACT No. VIII. of 1839.

It is hereby enacted, that the following Villages, lately comprising the Jagheer of Chinchnee, now lapsed to Government shall, from the time of passing this Act, be subject to all Acts and Regulations which are or shall be in force within the Territories subject to the Presidency of Bombay.

Purgunnahs Gokak and Anwal.

The two following Villages of the Purgunnah Terdal, vizt:

1. Moja Sunkurhutee.
2. Moja Kowtkope.

The two following Villages of the Purgunnah Yadwad, vizt.

1. Moja Hoolkoond.
2. Moja Boodnee.

The two following Villages of the Purgunnah Gudee Kokutnoor:

1. Moja Jhoonjurwad.
2. Moja Nundeshwur.

The Village of Moja Kutkeree of the Purgunnah Utnee.

The Village of Moja Chikpodsulgee of the Purgunnah Bidree.

The Village of Moja Oomruj of the Purgunnah Burdole.

The four following Villages of the Prant Meruj, vizt.

1. Kusba Ashta, Kurryat Ashta.
2. Moja Dhamnu.. } Kurryat Tasgaon.
3. Moja Dhowlee.. }
4. Moja Sumdolee, Kurryat Sanglee.

The four following Villages of the Prant Raibaug, vizt.

1. Thana Chinchnee } Kurryat Nandre.
2. Moja Umnapoor }
3. Kusba Eksumbo } Kurryat Eksumbe.
4. Moja Bhoj.... }

The two following Villages of the Prant Punala, vizt.

1. Moja Koondul.. } Turf Valve.
2. Moja Poondee.. }

The Village of Ingulgee of the Koondgol Purgunnah within the Dharwar Collectorate.

The three following Villages of the Patoda Purgunnah within the Ahmednuggur Collectorate:

Moja Singnapoor.

Half of Moja Godegaon.

Half of Moja Kaslee.

The Village of Hoondee Goonda of the Purgunnah of Terdal.

The Village of Moja Sooltanpoor of the Purgunnah of Terdal.

J. P. GRANT,

(3) *Offg. Secy. to the Govt. of India.*

No. 684 of 1839.

To,

The Judges, and Session Judges and Magistrates.

The Sudur Foujdaree Udalt have been pleased to direct, under instructions from Government, that attention be called to the instructions conveyed in the Court's Circular No. 505 of 1835, dated the 16th of May of that year, and in extention thereof to establish as a rule, that whenever it may be necessary to summon a public servant of any description, to give evidence, that the citation be invariably sent to the officer under whom such public servants may be serving.

*By order of the Sudar  
Faujaree Udalt.*

\* P. W. LEGEYNT, *Register.*  
Bombay, 20th April 1839. (2)

### Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

With reference to the notification dated the 20th June last, it is hereby notified for general information, that a reduced duty of a quarter anna per Indian maund (under Act XXVII of 1837,) will hereafter be levied on salt, exported from any port under this presidency, to any port under the Government of Madras, under the conditions specified in that notification.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

L. R. REID,

*Actg. Chief Secy.*

Bombay Castle, 15th April 1839,

अ २ ना मु

अबुने तारीख २० माहे जुन शने १८३८  
ने हीने अ २ ना मु थडुके ते भाजत शर  
व लोकोने अ २ करामा आवेकेने मुभाध  
जलाका माहेला हरफडा अंरमांथी महराश  
जलाकाना हरफडा अंरमां मीकु रवाने अशे  
ते ठुपर आमंदा शने १८३७ ना २७ मां  
काअंदा परमांणे कमी करेली कुटी अंगाळी  
एर परमांणे पाया आना परमांणे लीधामां  
आवशे ते ठुपर लजेला अ २ नामांनी श,  
रत परमांणे लेशे \*

अमोवज्जु कुंम अंरगांन आली न  
वाण मुशतेताण हजरत इंनराण  
ल गवरनर शाहेण भाडुपुर एर  
ज्जलाश फोशाल \*

नीशाणी

अल-आर-रीड

आफटींग थीफ शकरतारी नी. शरकार  
ता. १५ माहे आपरेल शने १८३८

जशली मुकाम मुभाध \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

जाहीर नामा

ऐसाजे तारीख २० जुन सन १८३८ इसवीचे रो  
जी जाहीरनामा जाला त्याबाबत सर्व लोकांसजा  
हीर केले जाते जे मूंबई इलाक्यांतील हरकोणते  
बंदरातजमद्रास इलाक्यांतील हरकोणते बंदरास  
मोठ रवाना होइल त्याजवर आदंदा सन १८३७  
चे २७ वे कायद्याप्रमाणे कमी केलेली दुटो वंगा  
ली दरमणी पावआण्या प्रमाणे सदरज जाहीर  
नाम्याचे शर्ती अनवये घेतील

बमोजिवे इकुम बंदिगांन अलि नवाब मुस्तता  
व हजरत इनरावल गवरनर साहेब बाहादुरद  
र इजलास कौंसल

निशाणी

एल. आर. रीड

अकटींग चिफ-सक्रटारी नि.सवत सरकार  
ता. १५ अप्रील सन १८३८ इसवी मुकाम मूंबई

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Notification.**

Moro Sukkaram, who lately held the situa-  
tion of Sherishtadar under the Mamlutdar of  
the district of Dhooliah, in Candesh, having  
been convicted of gross Bribery and Pecula-  
tion while holding that office, has been dis-  
missed the service, and the Hon'ble the Go-  
vernour in Council hereby declares him inca-

pable of ever again serving the Hon'ble Com-  
pany in any capacity whatever.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.  
L. R. REID,  
Acting Chief Secy.

Bombay Castle, 12th April 1839.

अ २ ना मु

अबुने मोडु शपाराम अे शपश तालुके  
धुलीआ परांत पांनदेशमां मांमलतदारीनां  
दुय नीयां शीरशतेदारीनां काम ठुपर २  
तो तेणे ते कामयलाववामां मोटी लांय ली  
धी ने शरकारना पैशशा आधा अेवो तेना  
ठुपर जुनो २ शापीत अया ठुपरथी तेने  
नोफरीथी भरतरफ करीने अंरगांन आली  
नवाण मुशतेताण हजरत इंनराणल गवर  
नर शाहेण भाडुपुर एर ज्जलाश फोशाल  
कुंम परमावेकेने आजपढी अे मोडु शप  
राम शरकार धुपनीनां हरफडा कामां रा  
पया लामेक नथी शपण फदापी राणवो  
नही \*

अमोवज्जु कुंम अंरगांन आली न  
वाण मुशतेताण हजरत इंनराण  
ल गवरनर शाहेण भाडुपुर एर  
ज्जलाश फोशाल \*

नीशाणी

अल-आर-रीड

आफटींग थीफ शकरतारी नी. शरकार  
ता. १२ माहे आपरेल शने १८३८

जशली मुकाम मुभाध \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

जाहीर नामा

ऐसाजे मोरो सखाराम तालुके धुळे प्रांत खान  
देश येथिल मामलतदाराचे हाताखाली शिरस्तेदा  
रीचे कामावर होता त्याणे ते काम चालवितअ  
सतां मोठे लांच घेतले व सरकारी पैका खादला  
असा त्याजवर गुन्हा साबीत जाव्यावरून त्यासनो  
करीतून वरतर्फे करून बंदिगांन अलिनबाव मुस्तता  
व हजरत इनरावल गवरनर साहेब बाहादुरदरद  
इजलास कौंसल इकुम फर्मावितात कीं चापुढे मो  
रो सखाराम हा सरकार कंपनीचे हरकोणते ही  
कामांत ठेवण्यास लायक नाही सबब कदापो ठेउ  
नये

बमोजिवे इकुम बंदिगांन अलिनबाव मुस्तताव  
हजरत इनरावल गवरनर साहेब बाहादुरदरद



हज्जास कांसल

निगणो

एल . आर . रीड

अक्टोंग चिफ सक्कटारी निा सरकार

तम १२ मार्चे अप्रिल सन १८८९ द्वा मा सुबद

W. S. BOYD, Actg. Secy.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into separate contracts, for supplying Liquors, Beer &c. for the undermentioned purposes, for two years from the 16th proximo, may on application at this office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a list of the articles with prices affixed, and such other information on the subject as they may require.

One contract to embrace the supplies to the Hospitals at the Presidency, including those at Colaba, also to this office, for all other public demands, of the articles in question.

The other contract will embrace the supplies to such Outstations as they may be required at, including Mhow, for the use of the Departments there generally.

The Liquors, Beer, &c. must correspond with the samples, and are to be delivered agreeably to order, in such quantities as may be required, at the expense and risk of the parties contracting.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Friday the 10th proximo, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of unexceptionable quality, to the Departments requiring them, in such numbers or quantity, as may from time to time be demanded.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands, for the articles alluded to, and others less urgent must be completed within the period stated in the supply notes, or in failing to do so, the articles, or such others as may be required in their behalf, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases a fine of (30) thirty Rupees upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every breach of contract, as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contracts unless he previously deposits in this office the sum of three hundred (300) Rupees, to be forfeited in the event of the delay, evasion, or refusal to execute the deed of contract should his offer be accepted, in which case the amount will be held as security for the due performance of the engagement, and should the two contracts fall to the same person, he must be prepared to add the further sum of three hundred (300) Rupees as security for the second engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

G. POPE, Capt.

Deputy Assist. Commy. Genl. in charge. Bombay, 23rd April 1889.

अ २ र ना मु

अेवुजे नीयां लजेलां काम शास्त्र दास् तथा भीर वगेरे शामान आपवानी नुदो नुदो अजरु लेवानी जे लोकोनी पुशी होशे तेने आदीतवार शीवाजे हररोज शवारना दश कलाकथीते शांजनां पांच कलाक शुधी ते शा मांती अआददाशतो दरो शुधांती डीपुटी क भीशारी जंनराल शाहेजनी हाफ्रीशामं म लशे तथा ते जाजत जीनु जेकांअ पुठपु ह शे तेपेण पुकाथी मालुम थशे क

अेक अजरु मुजाअमांहेली अशपीता लो कुलाजानी अशपीतालो शुधांमं तथा आ हाफ्रीशामं शरकारी जे फारंण शास्त्र कूप र लजेलो जे शामान मागशे ते आपवानी क जीजे अजरु जाहारना लशकारी थलो मकु शुधांमं जे ठेकांणामं तांहांनां जाताओ नें शास्त्र मागशे तांहां कूपर लजेलो शामान आपवानी क

कूपर लजेला अजरु शास्त्र मुजनुषांती अरज आवता मडीनांती तारीज १० शुफ रवारने दीने जार कलाके कूपर लजेली हा फ्रीशामं शांलली लेशे ते वजत ते अरजदा रो अे कूपर लजेली अआददाशामं लजे ला दर करतां फेटला टका आकाथी कूपर लजेलो शंधो शामान शारी जातनो जे जा ताओमंजेलो जेदलो जे जे वजत मागशे तेदलो आपवाने कजुल करशे ते टकाजालवा

कूपर लजेलो शामानमांथी जे जउरनो शंधो शामान मागशे ते अजरुदारे नुरत आपवो अने थोडी जरूरीनो हशे ते शप लाअनी खीडीमां लजेली मुदतमां पुरो क री आपवो अेमां सुकशेता जे शामान ला गशे तेने अदले जाहाउथी जरीद करशे ते नु जेजंम तथा नुकशान अजरुदारे मंथे पडशे अने ते कूपर जे जरय पडशे ते कूपर दर शेकडे टका ३० परमांणे डंड लेशे अथवा अलल डीशाअ ३० ५० पयाश डंड लेशे अे अेकशीअीकुटीव हाफ्रीशारनी पुशी कूपरके अने अे परमांणे जेदली वजत सुकशे तेद

હી વખત એ મુજબ ૬૬ લશે \*

જે શખશ આગલથી રૂ. ૩૦૦ અંકે તરં  
ણશી કુપર લખેલી હાકીશમાં અમાંનત ન  
હી રાખશે તેને એ જખરા બાબત અરજ  
કરવા દેશે નહી અને જેનો અરજ કહ્યુલ થ  
શે તે શખશે જખરાનો ફાગલ કરી આપવ  
ને ઢીલ કરશે અથવા આનાફાંની કરશે અ  
થવા નામકર જશેતો કુપર લખેલો અમાન  
તનો અવેજ શરફાર દાખલ થશે અને જે  
નો અરજ કહ્યુલ થશે તેણે પોતાનો કરાર  
શારીપઠે પારપાડી આપવાની જમીનગી બા  
બત તેજ રૂપેઆ તારંણ રાખશે અને જે શ  
ખશને બંને જખરા મલશે તેણે બીબે જ  
ખરો પારપાડી આપવાની જમીનગી બાબ  
ત બીબ રૂ. ૩૦૦ તરંણશી કુપર લખેલા  
અમાંનતનો રૂપેઆમાં લેલી આપવા \*

બીબે રંઘો તખશીલ હીલાંકુની વખતે  
ખહર કરામાં આવશે અને જેનો અરજ ના  
કહ્યુલ થશે તેનુ કારંણ ફેફરો નહી \*

નીશાણી

જી-પોપ કપતાંન

ડીપુટી આશીશોટ કમીશારી જંન  
રાલ જન ચારજ

તા. ૨૩ માર્ચ આપરેલ ૧૮૩૯ જ  
શની સુ. મુબાજ ડીપુટી કમી  
શારી જંનરાલની હાકીશ \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

No. of 1839.

To,

The judges, session judges, collectors, and magistrates.

The judges of the Suddr Dewanee and Suddr Foudjaree Adawlut, have been pleased, in future, to dispense with any letter accompanying periodical statements and bills from the subordinate departments forwarded to this court.

By order of the Suddr Dewanee and Suddr Foudjaree Adawlut.

P. W. LEGEYNT, Register.  
Bombay, 13th April 1839. (3)

**Circular.**

No. 700 of 1839.

To,

The Magistrates.

I am directed by the Judges of the Suddr Foudjaree Adalut to state for your information, that the Court circular of the 8th March last, No. 331, is applicable to all criminal proce-

dure including cases committed to the session court.

By order of the Suddr Foudjaree Adalut.  
P. W. LEGEYNT, Register.

Bombay, 23rd April 1839.

**Circular.**

No. 707 of 1839.

To,

The Judges, Session Judges and the Magistrates.

It has been brought to the notice of the Suddr Dewanee and Suddr Foudjaree Adalut, that in many cases a charge of 10 per cent is made for contingencies in the estimates for buildings &c. submitted through the court, for the sanction of Government, and they have been pleased to direct, that no such charge shall in future be included in the estimates.

By order of the Suddr Dewanee and Suddr Foudjaree Adawlut.

P. W. LEGEYNT, Register.

Bombay, 23rd April 1839.

**Circular.**

No. 720 of 1839.

To,

THE SESSION JUDGES AND MAGISTRATES.

Sir,

I am directed by the Judges of the Suddr Foudjaree Adalut to inform you, under instructions from Government, that in all cases in which public disgrace is combined with a sentence of imprisonment, the former punishment shall not be carried into effect until sufficient time has elapsed from the date of the sentence, to allow of a reference to, and reply from, the Court of Suddr Foudjaree Adalut, and in the event of the reference being made, until a reply has been received.

I have the honor to be,  
Sir,

Your most obedient Servant.  
P. W. LEGEYNT, Register.

Bombay, 25th April 1839.

**Circular.**

No. 749 of 1839.

To,

THE JUDGES SESSION JUDGES AND MAGISTRATE.

In consequence of several instances of estimates for annual repairs having been transmitted after the period fixed by Government, the Judges of the Suddr Dewanee and Suddr Foudjaree Adawlut have been pleased to enjoin strict adherence to the rules laid down in the Government circular of the 20th May 1831, limiting the period for transmission of estimates, either for the annual repairs or for buildings, to the month of February in each year.

By order of the Suddr Dewanee and Suddr Foudjaree Adawlut.

P. W. LEGEYNT, Register.  
Bombay, 30th April 1839.

**Bombay Price Current.***Of Butcher's meat, poultry, fish, bread, milk, butter, fruits, oil, firewood, sugar, and grain.*

QUOTED BY THE DEALERS.

Bombay, 29th April 1839.

Articles.	Price.	Articles.	Price.
<b>BEEF.</b>		<b>BEEF.</b>	
Prime pieces 1st sort at 10 pounds.	Rs 1 A. P.	Chickens, large per dozen.	2
Ditto 2nd do. 12 do.	1	Ditto small do.	1 8
Brisket & round 1st do. 12 do.	1	Hen's eggs per each.	3
Ditto 2nd do. 16 do.	1	Ducks do.	3
Soup 16 do.	1	<b>FISH.</b>	
Shin 1st sort, each.	4	Mullet large per corg.	1
Ditto 2nd do. do.	3	Ditto small do.	8
Tongue Large do.	4	White pamphlet large each.	4
Ditto small do.	3	Ditto do. small do.	2
Heart Large do.	2	Black do. do.	3
Ditto small do.	6	Ditto do. large do.	4
Feet four.	4	Seer fish per pound.	
<b>VEAL.</b>		Coorwin do.	
Hind Quarter 1st sort.	4	<b>BREAD OF SORTS.</b>	
Ditto 2nd do.	2 8	• Aloaf of first sort. poiz 13 oz.	1 10
Fore Quarter 1st do.	3	Ditto of second do. do.	1 6
Ditto 2nd do.	1 8	Ditto brown do. do. 32 do.	2
Leg 1st do.	2	Ditto long first sort. do. 8 do.	6
Ditto 2nd do.	1 4	Ditto second do. 4 do.	4
Loin 1st do.	2	<b>MILK AND BUTTER.</b>	
Ditto 2nd do.	1 4	Cow milk per seer.	1 8
Shoulder 1st do.	10	Buffaloe do.	1 4
Ditto 2nd do.	7	Cow butter cup.	1 4
Breast 1st do.	14	Buffaloe do.	1
Ditto 2nd do.	8	<b>FRUIT OF SORTS.</b>	
Neck 1st do.	7	Pine apples, 1st sort. each.	8
Ditto 2nd do.	6	Ditto ditto 2nd ditto ditto.	
Head, feet, liver & heart, 1st sort.	1	Ditto ditto Goa ditto.	2
Ditto ditto 2nd do.	14	Pomelos 1st ditto ditto.	8
<b>MUTTON.</b>		Ditto 2nd ditto ditto.	4
Hind Quarter 1st sort.		Guavas 1st ditto ditto.	8
Ditto 2nd do.		Ditto 2nd ditto ditto.	4
Fore Quarter 1st do.		Orange 1st ditto ditto.	1 4
Ditto 2nd do.		Ditto 2nd ditto ditto.	10
Saddle 1st do.		Water melons large ditto.	4
Ditto 2nd do.		Ditto ditto small ditto.	2
Leg 1st do.		Plantains 1st sort ditto.	4
Ditto 2nd do.		Ditto 2nd ditto ditto.	2
Loin 1st do.		Sweet limes ditto.	1
Ditto 2nd do.		Large ditto ditto.	2
Shoulder 1st do.		Small ditto ditto.	1
Ditto 2nd do.		Potatoes 1st sort per seer.	1 4
Breast 1st do.		Ditto 2nd do. ditto.	8
Ditto 2nd do.		Ditto 3rd do. ditto.	6
Neck 1st do.		Ditto Mahabuleswar ditto.	1 8
Ditto 2nd do.		Yams 1st sort ditto.	8
Head & feet 1st do.		Ditto 2nd ditto ditto.	6
Ditto 2nd do.		Onions ditto.	2
Liver and Heart 1st do.		<b>OIL OF SORTS.</b>	
Ditto 2nd do.		Cocoonut oil per maund.	3
<b>KID.</b>		Jingely ditto ditto.	4
Hind Quarter 1st sort.		Erandia ditto ditto.	3 4
Ditto 2nd do.		<b>FIRE WOOD.</b>	
Fore Quarter 1st do.		Babool per candy.	3
Ditto 2nd do.		Khair ditto.	2 4
Head, feet, liver & heart 1st do.		Aine ditto.	2 8
Ditto ditto 2nd do.		Billet wood first sort per. thousand.	3 12
<b>COUNTRY MUTTON FOR NATIVES.</b>		Ditto ditto second do. ditto.	2 8
First sort at 12 pounds.	1	Ditto ditto third do. ditto.	2 2
Second do. 16 do.	1	<b>SUGAR OF SORTS.</b>	
<b>POULTRY.</b>		Soft sugar 1st sort per maund.	4 12
Goose each.	2 8	Ditto ditto 2nd do. ditto.	4 4
Turkey cock, Goa do.	3	Ditto ditto 3rd do. ditto.	3 8
Ditto hen do. do.	1 8	Jagree ditto.	2
Ditto cock, Bombay do.	4	<b>GHEE OF SORTS.</b>	
Ditto hen do. do.	2 4	Surat ghee per maund.	8 4
Duck do. do.	8	Bhownuggur do. do.	7 12
Fowls, Surat, large do.	1	Amedabad do. do.	7 12
Ditto do. small do.	12	Pall Ghanty do. do.	7 4
Ditto, Bombay, large do.	7	<b>GRAIN OF SORTS.</b>	
Ditto do small do.	5	Hansia wheat.	29
		Jambosir do. first sort. per Candy.	27

**Notice**

Is hereby given, that verbal proposals will be received at this Office from 11 till 12 o'clock on Saturday the 25th May next, for the supply of Sprits, Beer, and Lime Juice, to the several Hospitals of this Division, both Civil and Military, for the term of (2) two years from the 1st of June next.

A list of the articles required, and every other information, will be afforded on application to this office every day, (suunday excepted) from 10 till 4 o'clock.

Persons desirous of obtaining the Contracts, must bid a per-centage in the Company's Rupee below the prices exhibited in the list above alluded to, and on the understanding, that the Liquors are to be delivered free of all further expense to the Departments requiring them at Poona, and Kirkee; and those required for the Outstations of the Division, are to be delivered securely packed and ready for transmission at the Commissariat Stores, Poona.

All articles to be furnished agreeably to approved musters lodged in this Office, or of the usual kind, quality, and description used by the Departments requiring them, and on no account are demands to be questioned, but immediately complied with, and in case of dispute, the opinion of a Committee to decide the point and to be final.

No person will be permitted to bid, or be present at the time of bidding, who has not previously deposited the sum of (200) two hundred Company's Rupees, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal, to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be approved of, must be prepared to furnish bonded security to the amount of Rupees (399) three hundred and ninety nine, which together with the above deposit, will be held as security for due fulfilment of every part of the agreement.

The sale will commence at the time above mentioned, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

H. TEASDALE, Capt.

In charge Comt. Dept. P. D. A.

Poona, 27th April 1839.

ਅ ਹ ਰ ਨਾ ਤੁ

ਐਉਯੇ ਪੁਲਾ ਟੁਕੜੀ ਮਾਛੇਲੀ ਡੀਵੀਲ ਨਥਾ  
ਮੀਲੀਦਾਰੀ ਚਸਪੀਤਾਲੋਮਾਂ ਤਾਰੀਖ ੧ ਮਾਛੇ  
ਜੁਨ ਸਨੇ ੧੮੩੯ ਥੀ ਯੇ ਵਰਸ਼ ਸ਼ੁਧੀ ਏੜ  
ਨਥਾ ਘੀਰ ਨਥਾ ਲੀਜੁਨੋ ਰਸ ਆਪਵਾਨੋ ਚ  
ਘਰੋ ਲੇਵਾਨੀ ਤੁਖਯੁਯਾਂਨੀ ਅਰਯੁਯੋ ਤਾਰੀ  
ਖ ੨੫ ਮਾਛੇ ਮੇ ਸਨੇ ੧੮੩੯ ਡੀਨੀਵਾਰਨੇ  
ਨੇ ਅਠੀਆਰ ਖਲਾਛਥੀਯੋ ਘਾਰ ਖਲਾਛ ਵਾਗੋ  
ਜਾਂਹਾਂ ਸ਼ੁਧੀ ਪੁਲਾਨਾ ਆਦੀਸ਼ਾਹੰਦ ਛਮੀਸ਼ਾਰੀ  
ਯੰਨਰਾਲ ਸਾਛੇਯੁਯਾਂਨੀ ਡਾਛੀਸ਼ਾਮਾਂ ਸ਼ਾਲਲੀ ਲੇਸ਼ੋ  
ਯੇ ਸ਼ਾਮਾਨ ਯੋਛਯੇਯੁ ਯੋਨੀ ਚਆਏਏਸ਼ਾਨ  
ਠੁਪਰ ਲਯੇਲੀ ਡਾਛੀਸ਼ਾਮਾਂ ਆਦੀਨਵਾਰ ਸ਼ੀਵਾ  
ਯੋ ਡੁਰਰੋਯ ਸ਼ਵਾਰਨਾਂ ਏਸ਼ ਖਲਾਛਥੀਯੋ ਸ਼ਾਲਨਾ

Articles.	Price.
Ditto... do. second Sort per candy	26.. ..
Bhownnggur wheat first sortdo ,, ditto	29.. ..
Ditto..... do. second do. ,, ditto	27.. ..
Ganty..... do..... ,, ditto	26.. ..
Sindey.....do..... ,, ditto	.. ..
Jumbosir Gram..... ,, ditto	38.. ..
Bhownnggur ditto. first sort ,, ditto	27.. ..
Ditto Razapoory... ..do. ,, ditto	30.. ..
Ganty..... ditto..... ditto	28.. ..
Woored... .. ,, ditto	26.. ..
Ditto Cutchey..... ,, ditto	28.. ..
Bhownnggur Bazrey first sort ,, ditto	27.. ..
Ditto..... ditto .. ditto	26.. ..
Razapoory.. ditto.....do. ,, ditto	.. ..
Ganty.. .. ditto.... ,, ditto	24.. ..
Barley.. first sort.. ,, ditto	.. ..
Ditto.. second do.. ,, ditto	.. ..
Juaree.. .. ,, ditto	20.. ..
Mutt... .. ,, ditto	26.. ..
Chowley.... .. Phara	3.. ..
Broach doll.... ,, ditto	4 8.. ..
Surat.. ditto.... ,, ditto	6.. ..
Toor.. first sort.... ,, Candy	28.. ..
Ditto second do. .... ,, ditto	26.. ..
Natcheny..... ,, ditto	16.. ..
Wuttana.. .. ,, ditto	34.. ..
<b>UNBEATEN RICE OF SORTS.</b>	
Putney rice.. .. per phara	3 4.. ..
Sindey red.. .. ,, ditto	.. ..
Raws.. .. ,, ditto	3.. ..
Red.. .. ,, ditto	2 12.. ..
<b>BEATEN RICE OF SORTS.</b>	
Jerasaul rice first sort.... per phara	4 4.. ..
Ditto.. do second ditto....., ditto	4.. ..
Vergole do. first.. ditto.... ,, ditto	3 12.. ..
Ditto ditto second ditto.. .., ditto	3 8.. ..
Sindy do. rata..... ,, ditto	.. ..
Ditto sogundee.... ,, ditto	.. ..
Putney ditto..... ,, ditto	3 4.. ..
Raws.. ditto..... ,, ditto	3.. ..
<b>MANGALORE RICE OF SORTS.</b>	
Unboiled rice first sort.. per Robin	3 8.. ..
Ditto.. ditto second do.. ,, ditto	2 14.. ..
Boiled.. ditto first ditto.. ,, ditto	2 14.. ..
Ditto.. ditto second do.. ,, ditto	2 10.. ..
<b>BENGAL RICE OF SORTS.</b>	
Unboiled rice.. .. per bag.	7 4.. ..
Boiled.. ditto.... ,, ditto	5 8.. ..
<b>BATTY OF SORTS.</b>	
Putney batty.... .. per Moora	38.. ..
Raws.. ditto.... ,, ditto	34.. ..
Red... ditto..... ,, ditto	30.. ..

Bombay Weights and Measures by which the Articles are sold.

- 4 Seers one Adowley.
- 17 Adowleys one Phara.
- 8 Pharas one Candy.
- 25 Pharas one Moora.
- 40 Seers one Bombay Maund.
- 1 Maund 28 English pounds.

N. B. These prices are not fixed by authority, the Markets being free, but are quoted by the Merchants and Venders themselves as the current Market prices, and published as such for general information.

Published by order of the Court of Petty Sessions.

J. WATSON,  
Clerk of the Markets.

यार फलाफ शुधी मागाथी मलशे तथा जी  
 नु नेकांश पुठुवु इशे ते पुकाथी माधुम थशे  
 ने फोछने छभरो लेवानी पुशी हेशे ते  
 ऐ कूपर लजेली छभाएडशतमां लजेला दर  
 करतां कुपनीना रूपैआथी टफां कमी जाल  
 वा तेनी शरत अथीने पुला तथा पडकीना  
 पातामां ने दारू वगेरे लागे ते फांछ परय  
 न पडतां पोहोयाडी आपवो अने पुला दुफ  
 डी माहिला भाडारना ठेकाएमां ने लागे ते  
 शारीपडे अंध करीने तछआर मोफलय ने  
 वो करीने पुलांमां कमीशारी पातानी वभा  
 रोमां आपवो \*

कूपर लजेली हाथीशमां ने नमुनां मुका  
 छे ते परमाणे अथवा ने पातामां दारू वगे  
 रे लागे ते पातामां दुमेशां ने अटनेा तथा  
 नेतरहेनो अपमां आवेय तेवो आपवो त  
 था नेवेला नेटलो मागशे ते आभत तकरार  
 करवी नही पंगे जलदीथी आपवो तथा ने  
 फांछ तकरार पडे फांमेटी ते आभतनो प्रेश  
 लो करशे ते आहाल रेहेरो \*

ने शमश मागाडूथी रू० २०० अंफे ज  
 शो कुपनीनां कूपर लजेली हाथीशमां अ  
 मांनत मुकशे नही तेने लीलाडू शाडू जाल  
 वा हेशे नही अथवा तांहां हावर रेहेवा हे  
 शे नही तथा छभरानो फाजल करी आप  
 वाने ठील करशे अथवा आनाफांती कररो  
 अथवा नामकर जशेते कूपर लजेलो अभा  
 नतनो अथेव शरकार दापल थशे अने ने  
 नो अरज फपुल थशे तेणे रू० ३८८ नु. अ  
 भीनभत आपवु ते भत तथा कूपर लजेलो  
 अमांनतनो अथेव मली छभरो शरवे तरे  
 ह उराउर यालववा शाडू तरेण शमशे \*

कूपर लजेली वभते लीलाडू शीरू थशे  
 अने नेतो अरज नाफपुल थशे तिनु फार  
 ए फेहेशे नही \*

नीशाणी

हेनरी—शी—दीहाडेल फपतं न  
 छन यारज कमीशारी अेट डीपाट  
 मेनट पुला दुफडी

गा० २७ माहे आपरेल शने १८३८  
 अशवी मु० पुला आशीशटेट कमी  
 शारी नंनराय शाहेजनी हाथीश \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

जाहीर नामा

ऐसाजे पुणे तूकडीतील सीवील व मिलिटारी हास  
 पिटाळांत ता॥ १ जुन सन १८३८ पासून दोनवर्षे  
 परीयंत दारू व वीर व लोंवाचारस पुरवीण्याचा  
 इजारा घेण्याबोषीचे मुखजवानो अरज ता॥ २५ मे  
 सन १८३८ शनवारचेरोजी अकरा कलाकापासुन  
 वारो वाजत तोंपरीयत पुणेयेथील असोष्टट क  
 मिसारो जनराल याचे हफोंयांत ऐकुन घेतोल

जेसामान पाहिजे त्यासामानाचोयादी सदर  
 ऊ हफोसांत अदीतवार खेरीजकळून दाहाकला  
 कापासुन चारकलाकपरीयंत दरराजमागोतल्या  
 स पाहावयास मिळेल व दुसर जेकाही पुसणेअ  
 सेलते पुसल्यास सांगतोल

ज्याकोणास इजाराघेण्याची खुषी असेल त्या  
 णी सदरऊयादीत लिहीलले दरापक्षां कंपनोर  
 पयानी टके कमोबोलावत्याचो शरोयत अमीकीपु  
 णे वखडको येथील खात्यांत जोदारुवगैरे लागल  
 तोखच नपडतां पोचउन द्यावीव पुण तुकडो तोल  
 वाहेरचे ठीकाणी जोलागलती चांगली बंदकरून  
 तयार पाठवीण्याजोगकरून पुणे येथील कमोसा  
 री खात्याचे वखारोत द्यावी

सदरऊ हफोसांत जनसन ठेविलेभाहेत त्याप्र  
 माणे अथवा ज्याखात्यांत दरुवगैरे लागल त्या  
 खात्यात ज्याजातोचो व जातडू चो हसअ खपंत  
 घेते तोय वी व जवेळेस जोतको मागतोल त्या वि  
 सी तकरार कळूनये परंतु जताडून परउनद्या  
 वो वतकरार पडलीअमतां ज्यामोटो जात्यवो  
 सीचा निवाडां करील ते वाहाल राहोल

जा प्रकस आगाधर दानस रुपय कपनीच ठू  
 वणार नाहोत्यास लोलावांत बाल दणार नाहो  
 अथवातेये हजार राऊदणार नाहो वइजाच्यां  
 चा कागदकरून दण्यास हयगय करील व टाळा  
 टळ करील व नाकवल जादल तर सदरऊ अमा  
 नतीचाऐवज सरकार दाखल चाइगव जाच अर  
 ज कबुलकरतोल त्याण तोनगे नव्योणव रुपयाचे  
 नामोनखत द्याव तखत वसदरऊ अमानतोच ऐ  
 वज मीळान इज रा सर्व प्रकारें बराबर चालवो  
 ण्याकरोता तारण ठेवितोल

सदरऊ लिहील्या वेळांत लोंलाव सुदहेइल व  
 जाचा अरज नाकबुल करतोल त्याचे कारण सा  
 गणार नाहीत

निशाणो

हेनरी सी टोमडेल  
 कपतान इनच्यांज कमोसारोपट डिपा  
 टंमट पुणतुकडो

ताम्र ७ माहे अग्रीच वनरदरदरवो मुपुणे  
अर्वाडे ट कमीसारी जनराचचे हफोष  
W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Notice.**

Verbal tenders will be again received at this Office, on Monday the 6th May, at 1 P. M. for the completion of the new Church Gates.

C. WADDINGTON, Major.  
Actg. Suptg. Engineer.

Bombay, 24th April 1839.

अ २ र ना मु

मेवुने यरय गेटना नवा दरवाजनु काम  
पुत्र अवा शास्त्रतारीप ६ माहे मे शने १८३९  
शोमवारने दीने जपोरनां मेक फलाफे करी  
थी मुपज्जुआनी अरज शुपरीमेनटेनडेनद  
अनज्जनीअर शाहेजनी हाफ्रीशमां शाल  
ली लेरी \*

नीशाएली

यारलीश—वाडीजंटेन

मेजर अनीशपेकर अनज्जनीअर  
नार डीवीजंटेन ने आफटींग शुपरी  
मेन टेनडींग अनज्जनीअर

ता. २४ माहे आपरेल शने १८३९

धशानी मु. मुजाअनां शुपरीमे

नटेनडेनद अनज्जअरनी हाफ्रीश \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Notification.**

Tonnage is required for the conveyance of 5 packages of the undermentioned dimensions and weight, to England, vizt.

Case No.	Gross weight.	Length.		Breadth.		Depth.	
		F. I.	F. I.	F. I.	F. I.	F. I.	F. I.
1 Cwt.	4 3	8	8	8 1/2	8 1/2	13	13
2	4 3	8	8	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
3	20	4 4	4 4	4 2 1/2	4 2 1/2	1 2	1 2
4	20	4 4	4 4	4 2 1/2	4 2 1/2	1 2	1 2
5	6 3	4 4	4 4	4 4	4 4	1	1

By order.

A. H. NOTT,  
Assist. Supt. I. N.

Bombay, 23rd April 1839.

**Advertisement.**

A Passage to Singapore and Penang is required for the conveyance of Convicts; the probable number will be made known on application being made to this office.

Ditto ditto to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales, for 6 European Convicts under sentence of transportation.

Ditto Ditto to England, for 3 Unfit Seamen of the Indian Navy.

Terms and conditions can be ascertained on application at this office.

By order.

F. G. BONE,  
for Assist. Supt. I. N.

Bombay, 23rd April 1839.

**Advertisement.**

Tonnage is required for the conveyance of 3 cases of Plants to Calcutta, of the undermentioned dimensions, vizt.

Cases, measure	Length.		Breadth.		Depth.	
	Feet.	Inch.	Feet.	Inch.	Feet.	Inch.
3 Cases, measure	3	2	1	8 1/2	2	8
1 Ditto ditto.	3	.....	1	7 1/2	2	6

By order.

F. G. BONE,  
for Assist. Supt. I. N.

Bombay, 23rd April 1839.

**Notice**

Is hereby given, that an Oart belonging to Moorlither Sumbodass, situated at Mahim, and standing in the name of Wisswanath Poorshotumjee, which has been seized under a distress warrant, for non-payment of Revenue due by him to the Honorable Company, will be sold by public auction at the Oart in question, at 3 o'clock in the afternoon on the 18th instant, conformably to section IV. Chapter 1, of Regulation XIX. of 1827, and be knocked down to the highest bidder. Conditions of sale, one fourth of the purchase money to be paid in cash and the remainder within eight days subsequently, on failure of which the said Oart will be resold at the risk of the first purchaser.

W. C. BRUCE,  
Collr, of Land. Rev.

Bombay, 1st May 1839.

**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted up to the 24th  
ultimo..... Chests 1,403

MALWA.

Passes granted up to the 30th  
March last.... Chests.. 18,999

IMPORTED.

From the 16th October 1838 to  
the 23rd ultimo ..... Chests 19,980  
Ditto from the 24th to the  
30th ultimo ..... 114

Total 20,094

EXPORTED.

From the 8th November 1838  
to the 23rd ultimo ..... Chests 8,623  
Ditto from the 24th to the  
30th ultimo ..... 1

Total 8,624

F. BOURCHIER,  
Opium Agent.

Bombay, 1st May 1839.

**GENERAL ORDERS.****MILITARY DEPARTMENT.**

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 26th APRIL 1839.

No. 225 of 1839.—The Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish for information at this Presidency, the following General Order by the Honorable the President of the Government of India in Council, dated 25th ultimo.

No. 43 of 1839.

GENERAL ORDER BY THE HONORABLE THE PRESIDENT IN COUNCIL.

Fort William, 25th March 1839.

Under instructions from the Honorable Court of Directors, and with the concurrence of the Right Honorable the Governor General, the Honorable the President in Council is pleased to lay down a new Scale of allowances to be drawn by the Regimental Staff of Corps at Madras and Bombay respectively, from this date, and subject to the temporary exceptions immediately following the Table.

	Staff Pay.	Office allowance.	Horse allowance.	Office Tent.	Office Tent additional in the Field.	Total.
Adjutant and Quarter Master, European Artillery, Horse or Foot .....	122	55	30	15	15	237
Adjutant, Hon'ble Company's European Regiment.....	122	55	30	15	15	237
Quarter Master and Interpreter, Hon'ble Company's European Regiment ..	62	55	30	15	15	177
Adjutant, Native Light Cavalry.....	92	7	55	30	30	207-7
Quarter Master and Interpreter, Native Light Cavalry.. ..	62	40	30	..	..	132
Adjutants, Native Infantry and Native Artillery.....	92	7	40	30	30	192-7
Quarter Master and Interpreter..do.....do.....	62	40	30	..	..	132
Adjutant, Her Majesty's Regiments of Light Dragoons.....	60	55	30	15	15	175
Quarter Master.....do.....do.....	62	55	..	..	..	117
Interpreter.....do.....do.....	60	40	..	..	..	100
Adjutants, Her Majesty's Regiments of Infantry.....	122	55	30	15	15	237
Quarter Master.....do.....do.....	..	55	30	15	15	115
Interpreter.....do.....do.....	60	40	..	..	..	100

**A. when in the Field marching.**

Adjutants and Quarter Masters of Troops of Horse Artillery at Bombay, will be abolished as vacancies occur, and a Brigade Adjutant and Quarter Master in one person, appointed on the allowances above specified.

The Staff to the Brigade of Horse and Battalions of European Foot Artillery at Fort, Saint George, and to the European Foot Artillery at Bombay, will, prospectively, as vacancies occur, merge into one Officer for each European Brigade and Battalion, (in conformity with the practice in Bengal) who will draw the allowances above specified.

The duties and emoluments of the Regimental Staff alluded to in the two preceding paragraphs, will remain unaffected until opportunities occur for effecting the proposed consolidation of their appointments.

The separate Office of Interpreter to the European Regiment at Bombay, will also be abolished prospectively, and as at the other Presidencies, a Quarter Master and Interpreter, will be appointed on the scale of allowances here indicated for the Office. In the mean time, the Quarter Master will continue to draw the same aggregate of emoluments as heretofore, but the same will in future be passed under the new heads herein detailed.

The additional Staff allowance of 30 Rupees a month, now granted at Bombay, to Quarter Masters and Interpreters of Native Infantry, and Native Artillery, when Interpreters of both the Hindoostanee and Mahratta Languages, will also be abolished prospectively, and in all future appointments, the nominee will draw Staff Pay at the new rate now assigned, of 62 Rupees a month.

The present duties and emoluments of Interpreters of Her Majesty's Regiments of Dragoons and Infantry, will both remain unaffected, but as vacancies occur, the separate Interpretorships, whenever existing in each Language, Hindoostanee and Mahratta, will merge into one for both Languages, on the allowances here stated. This rule will apply equally to the Interpreter of the European Regiment.

The allowance of 21 Rupees a month, granted at Fort Saint George, to the Adjutants of Corps, European and Native, while in the Field or marching, for the carriage of Regimental Books of their own, and the Quarter Master's Department, will likewise be prospectively abolished, and the bona fide expenses incurred for those purposes, will be drawn when actually marching, as in Bengal.

(Signed) Wm. CASEMENT, Major Genl.  
Secy. to the Govt. of India, Mily. Department.

No. 226 of 1839.—J. McAdam Esquire, 3rd Member of the Medical Board, is allowed leave of absence to proceed to the Mahableshwar Hills for the benefit of his health, and to be absent from his duty until the 1st June next.

No. 227 of 1839.—First Corporal W. Whyman of the Engineer Corps, is transferred to the Town Major's List, and appointed a Corporal Sub-Assistant Overseer in the Department of Public Works, vice Wey deceased.

The Corporal will remain at Aden, with the Engineer Department under Lieutenant Western.

*Bombay Castle, 27th April 1839.*

No. 228 of 1839.—The following temporary arrangement is confirmed:—

Captain H. H. Hobson of the 20th Regiment Native Infantry, to conduct the duties of Brigade Major at Baroda, during the absence of Captain Browne on sick certificate.

*Bombay Castle, 29th April 1839.*

No. 229 of 1839.—An extract from Brigade Orders by Brigadier Fearon under date the 8th instant, appointing Lieutenant Stevens of the 21st Regiment Native Infantry, to act as Superintendent of Bazars and Police at Poona, during the absence of Lieutenant Horne, is confirmed.

No. 230 of 1839.—The following Native promotions are made:—

*10th Regiment Native Infantry.*

*Date of Rank.*

Jemedar Ettoo Josee to be Subedar, and Color Havildar Rawee Kurren, to be } 15th April 1839.  
Jemedar, in succession to Dhondee Khan deceased..... }

No. 231 of 1839.—Surgeon J. Anderson of the Golundauze Battalion, is permitted to retire from the Honorable Company's Service from the 1st proximo, agreeably to the regulations.

No. 232 of 1839.—Assistant Surgeon Montifiore is permitted, at his own request, to resign the appointment of Marine and Port Surgeon from the 1st proximo, from which date he is placed at the disposal of the Major General in charge of the Forces.

Assistant Surgeon Brown, M. D. is appointed Marine and Port Surgeon from the 1st proximo.

Assistant Surgeon Hamilton, doing duty in the Indian Navy, will act as Marine and Port Surgeon, from the 1st proximo, until relieved by Assistant Surgeon Brown, or until further orders.

*Bombay Castle, 30th April 1839.*

No. 233 of 1839.—Captain L. M. McIntyre of the European Regiment, is appointed to act as Commissariat Agent at Aden, during the absence of Lieutenant C. R. Hogg, on sick leave at the Presidency.

*Bombay Castle, 1st May 1839.*

No. 234 of 1839.—By a Resolution passed in the General Department, under date the 30th of March last, the Hon'ble the Governor in Council has been pleased to confirm Captain C. Birdwood, in the situation of Post Master at Mhow.

No. 235 of 1839.—With reference to the General Order No. 486, dated 11th November 1837, the Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that the Indents of Commanding Officers of Regiments for Knapsacks, be transmitted to the Secretary to the Military Board, by whom they will be examined and forwarded to the Executive Commissariat Officer, who will communicate with the contractor.

*By order of the Honorable the Governor in Council,  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

**MARINE DEPARTMENT,**

*Bombay Castle, 26th April 1839.*

No. 36 of 1839.—The duty on which Captain Pepper, Senior Indian Naval Officer at Surat, was called to the Presidency having terminated, that Officer is directed to join his Station.

*Bombay Castle, 27th April 1839.*

No. 37 of 1839.—The following Extract of a letter from the Honorable the Court of Directors, dated 6th February last, No. 6, is published for general information.

Para. 1. We have appointed the undermentioned Persons, Volunteers for Indian Navy on your Establishment, vizt:

- Mr. Arthur John Smith.
- „ Robert Ritherdon.
- „ Henry Bott.

2nd. Their rank will be settled at a future opportunity.

*Bombay Castle, 29th April 1839.*

No. 38 of 1839.—Assistant Surgeon Montifiore is permitted, at his own request, to resign the appointment of Marine and Port Surgeon from the 1st proximo, from which date he is placed at the disposal of the Major General in charge of the Forces.

Assistant Surgeon Brown, M. D. is appointed Marine and Port Surgeon, from the 1st proximo.

Assistant Surgeon Hamilton, doing duty in the Indian Navy, will act as Marine and Port Surgeon, from the 1st proximo, until relieved by Assistant Surgeon Brown; or until further orders.

**STEAM DEPARTMENT.**

No. 39 of 1839.—The Honorable the Governor in Council is pleased to direct the Honorable Company's Steamer Semiramis be put out of Commission from the 30th instant.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.*



**PACKETS.**

The Post Master General has the honor to notify, that Packets for the reception of letters for dispatch by the following vessels are open at this office.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
H. C. Steamer Berenice	Supt. I. Navy	20th Instant	Suez	
A Steamer	Do. do.	3rd June	Bushire	
A Sailing Vessel	Do. do.	20th do.	Aden	
Caledonia	Messrs. MacVicar Burn & Co.	Today	Liverpool	
Nimble	Do. MacGregor Brownrigg	3rd instant	Mauritius	
Morley	Do. MacVicar Burn & Co.	5th do.	London	
Wave	Do. Aga Mahomed Rayhim	6th do.	Bushire	
Abbotsford	Do. Dirom Carter & Co.	5th to 10th May	Liverpool	
Vausittart	Do. Remington & Co.	8th instant	China	Singapore.
La Navarin	Do. Jefferies & Co.	15th & 20th instant	Bushire	
Ann Christen	Do. MacVicar Burn & Co.	20th May	Liverpool	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of dispatch.

E. E. ELLIOT.

Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office, 2nd May 1839.

\* Where a Steamer will be in readiness to carry on a packet to Suez.

**Notification.**

With the view of assimilating the practice here, with that now adopted in Bengal, under instructions from the Government of India, the Post Master General begs to notify, that all letters, whose ultimate destination is the United Kingdom, but addressed to the care of parties in Egypt, will be charged with the regulated Egyptian, as well as Inland Postage, according to the scale notified in the Government Gazette, under date 6th February 1838, vizt.

Letters or sealed Packets of any description.			
Single.	Double.	Treble.	
Not exceeding 1 tola weight.	Not exceeding 1½ tola weight.	Not exceeding 2½ tola weight.	Single postage here added for each additional three quarter tola weight.
8 Annas	1 Rupee.	1 Rupee 8 Annas.	

Note. 8 annas has been assumed as equal to 1 shilling.

The postage must be levied, at the time of delivery of letters, at the despatching Post Offices, together with the Inland Postage.

E. E. ELLIOT,  
Post Master General.

Bombay, 26th April 1839.

**Notice.**

The Post Master General begs to notify, that an English Mail for dispatch, via the Persian Gulf, Bassorah, and Beyrout, will be made up on the 3rd of June next.

As it is of importance that this Mail should be as light as possible, no letters will be received for transmission by it exceeding one tola weight.

E. E. ELLIOT,  
Post Master General.

Bombay, 30th April 1839.

**Notice.**

Verbal offers will be received at this office, at 2 o'clock on Saturday the 4th instant, for the supply of the following articles and such others as may be indented for, during the intermediate period, vizt.

- (655) Six hundred and fifty five cwt, of Pig Lead.  
 (2) Two Chests Tools, Armourers, Europe.  
 (2) Two ditto. Carpenters do, as per list.

(420) Four hundred and twenty Axes, pick, Sap Europe.

(4) Four Squares, Iron, Carpenters.

(1) One Desk, Writing.

The articles will be put up separately, and persons desirous of obtaining the supply, will be required to offer a per-centage below the prices exhibited in a list, which may be seen at this office prior to, and during the time of bidding: the lowest bidders will be required to make an immediate deposit of ten per cent upon the amount of their offers as security for the due performance of their respective engagements; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

G. POPE, Capt.

Depty. Assist. Comy. Genl. in Charge.

Bombay, 1st May 1839.

**Civil Appointments, &c.**

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 1st May 1839.

Mr. P. Stewart delivered over charge of the Sholapoor collectorate to Mr. Law on the 1st ultimo.

Mr. P. Stewart, acting collector and magistrate of Sholapoor is allowed an extension for one month, of the leave of absence granted to him on the 13th ultimo.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

L. B. REID,  
Actg. Chief Secy.

**GENERAL DEPARTMENT.**

Bombay Castle, 30th April 1839.

H. A. Woodhouse, esqr. Clerk to the Court of Petty Sessions, is permitted to visit Mahabuleshwur, from the 1st to the 31st proximo; Mr. C. A. West, Solicitor, performing his duties during that period.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

W. S. BOYD,  
Actg. Secy. to Govt.

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

Bombay Castle, 1st May 1839.

The Hon'ble the Chief Justice of the Supreme Court of Judicature was pleased, under date the 22nd ultimo, to re-appoint Spencer Compton,

Esqr. registrar on the ecclesiastical side and examiner on the equity side of the Supreme Court, and common assignee for the relief of insolvent debtors.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.  
**J. P. WILLOUGHBY,**  
Secy. to Govt.

## Military Arrivals and Departures.

### ARRIVALS.

23rd April.—Captain Clarke, 52nd M. N. I. from Sholapoor.

Do. do.—Do. Morton, 10th R. N. I. from Tanna.

Do. do.—Lieut. Wells, staff, from Deccan.

### DEPARTURES.

24th April.—Capt. St. John, staff, to Poona.

26th Do.—Do. J. E. Lang, M. E. to Dapoolce.

27th Do.—Ensign G. A. Leckie, 21st R. N. I. to Poona.

Do. do.—Lieut. Home, H. M. 6th Royals, to Deccan.

Do. do.—Col. S. Hughes, C. B. 13th R. to Surat.

29th Do.—Capt. R. Shortrede, R. S. to Poona.

Do. do.—Lieut. J. Glynn, 4th M. N. I. to Cannanore.

1st May.—Do. R. Shaw, staff, to Poona.

Do. do.—Bt. Capt. Whichelo, do. to Mahableshtar.

Town Major's Office. 1st May 1839.

## Shipping Intelligence.

### ARRIVALS.

26th April.—Ship Juverna, E. Grandy, master, from Llanelly, 18th November 1838.

29th do.—Ship Costrain, T. Armstrong, master, from Liverpool, 6th December 1838.

### DEPARTURE.

27th Do.—Barque Morkabaker, Bohary Cotty, nacodah, to Cochín.

Passengers.—3 natives.

**D. ROSS,**  
Master Attendant.

Bombay, 1st May 1839.

## Unclaimed Letters.

### POST LETTERS.

- 1 Chotooranjee Bholaramjee. .... Bombay.
- 1 Rustomjee Bomonjee. .... do.
- 1 Anna Maria Norronha, Ayah. .... do.
- 1 Luckhmeeram Casseeram Singer, Bhandobazar. .... do.
- 1 Anto, Dioga de Andrade, in the Bakery Pedro de Gama Dakin rowd. .... do.
- 1 Gunput Row Narronjee P. Clerk in the Military Pay Office, care of Annudrow Vakajee. .... do.
- 1 Lobeo Waleo Satara Wala, Chotah Kolabah. .... do.
- 1 Captain Keith his Servant, Queens Royal Regt. .... do.
- 1 Peeroobhoy Botler. .... do.
- 1 Sadasew Calianjee. .... do.
- 1 Shaik Gogun, Servant of Lieut. Curtis, 6th Troop 1st Light Cavalry. do.

- Illmo. Sr. D. Paulla da Costa Maria .. do.
- 1 Vittul Dadjee Josey. .... do.
- 1 Munguljee Otumchuud. .... do.
- 1 Hoossain Rhosneewalla. .... do.
- 1 Abdool Ricom. .... do.
- 1 Captain Fergusson, 9th Regt. B. N. I. .... do.
- 2 J. L. Remington, Esq. .... do.
- 1 Joseph Anderson, 1st Hospital Assit. on Board the S teamer Semiramis. .... do.
- 1 Atick Burns, Private 4th Lt. Dragoons. .... do.
- 1 W. R. Williams Esqr, Assistant Surgeon. .... do.
- 1 Captain D. Keith, 2nd or Queens Royal Regt. .... do.
- 3 Thomas Aston, Esq, Veterinary Surgeon. .... do.
- 1 G. A. Stuart, Esq. .... do.
- 1 The Secretary of the Battalion Reading Rooms. .... do.
- 1 Major Pogson 47th N. I. .... do.
- 1 —Liwis Esq. R. A. Fort. .... do.
- 1 Doctor Brown. .... do.
- 2 Mr. T. P. Jervis. .... do.
- 1 Dr. Durhan, Company's Cruiser Pálinurus. .... do.
- 1 Mrs. Jones, Lodging House keeper. .... do.
- 1 Mr. Domingos Antonio. Alias Fortuna, care of Lieut. Colonel Capon, Esplanade. .... do.
- 1 Mr. Joseph Antonio Perira, .... do.
- 1 Gollah Dulah, Major Genl. Sullivans Servant. .... do.
- 1 Alice Nash, attached to H. My's 41st Regt. .... do.
- 1 Mr. Paul Hopkins, on Board W. S. Ship Columbia. .... do.
- 1 John Willson, Private 5th Company Head Qrs. B. R. E. I. .... do.

### SHIP LETTERS.

- 1 Mr. M. N. Bennett. .... Bombay,
- 1 Private J. Calder, 2nd Company artillery. .... do.
- 1 Mr. Flum G. 2nd Troop Brigade H. Artillery. .... do.
- 1 Mr. Bradshaw, Post Office. .... do.
- 1 Mr. F. Marton, Walmer Castle, E. T. S. Captain W. B. R. N. .... do.
- 1 Mr. W. T. B. Evans, 2nd office "Hannah". .... do.
- 1 Mr. Thomas Jones, Steamer Berenice do.
- 1 Gunner P. Molany. .... do.

**E. E. ELLIOT,**  
Post Master General.

Bombay, 1st May 1839.

High water in the harbour under the following dates.

1839.	A. M. P. M.			
	H.	M.	H.	M.
May. 2nd Thursday..	00	59	1	20
.. 3rd Friday .....	1	39	1	59
.. 4th Saturday.....	2	20	2	42
.. 5th Sunday.....	3	6	3	30
.. 6th Monday.....	3	57	4	24
.. 7th Tuesday.....	4	58	5	32
.. 8th Wednesday.....	6	13	6	54

It is requested, that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET.